

喜氣洋洋迎龍年 *Toast to the Year of the Dragon*

新年伊始，萬象更新。醫管局新春團拜在一月三十一日於總辦事處舉行，一眾同事、合作伙伴和好友歡聚一堂，彼此祝賀。

食物及衛生局局長周一嶽醫生、醫院管理局主席胡定旭、醫管局大會成員和行政總裁梁栢賢醫生舉杯與來賓祝酒，共度歡樂時光。



To celebrate the Chinese New Year together with colleagues, partners and friends, the Hospital Authority held a Spring Gathering on 31 January at head office.

Secretary for Food and Health, Dr York Chow, HA Chairman Anthony Wu, HA Board members and Chief Executive Dr Leung Pak-yin, proposed a toast to and shared the joy with the guests.

主席、行政總裁，以及總辦事處部門主管和各聯網總監亦在此向各同事送上龍年祝福：

Chairman Wu and Dr Leung, together with all the directors and heads of head office and cluster chief executives would like to extend their warmest New year greetings to you all:

新年伊始，祝願各位同事，吉祥如意，龍馬精神，行運一條龍！
May I wish every colleague health, happiness and success in the Year of the Dragon!

劉楚釗醫生
港島東醫院聯網總監
Dr Lau Chor-chiu,
Cluster Chief Executive,
HKEC

祝大家龍年身體健康，行運一條龍！
Wish you good health and lots of fortune in the Year of the Dragon!

胡定旭
醫院管理局主席
Anthony Wu,
Chairman of HA

祝願各同事工作順利，幸福健康！
Wishing you a fabulous year filled with health, happiness and success.

梁栢賢醫生
醫院管理局行政總裁
Dr Leung Pak-yin,
Chief Executive of HA

祝大家龍年飛躍進步，健康福至！
May the Year of the Dragon brings shining luck, flourishing prosperity and great success in all your endeavours!

張偉麟醫生
聯網服務總監
Dr Cheung Wai-lun,
Director
(Cluster Services)

祝醫管局同事龍年龍精虎猛，香港社群人人富泰安康
To everyone in HA, wish you all work with high spirit in the year of the Dragon; and for every citizen in HK, I wish them a New Year with fun and great health.

張秀玲 機構事務主管
Margaret Cheung,
Head of Corporate Services

恭祝大家年年有餘，歲歲平安！
Wishing you all a bountiful and peaceful year of the Dragon!

區結成醫生
人力資源主管
Dr Derrick Au Kit-sing,
Head of
Human Resources

和氣吉祥常喜樂，四季平安過龍年。
Wish all of you a joyous and peaceful Year of the Dragon.

雷操爽醫生
九龍東醫院聯網總監
Dr Joseph Lui Cho-ze,
Cluster Chief Executive,
KEC

關懷之上，齊做榜樣。祝各位龍精虎猛，工作順利，事事如意！
We Care, We Share. Best Wishes to all HA staff in the Year of the Dragon!

董秀英醫生 九龍西醫院聯網總監
Dr Nancy Tung,
Cluster Chief Executive, KWC

謹祝龍騰虎躍身安泰 工作順遂心開懷！
Wishing you the best of health and happiness in the Year of the Dragon!

羅思偉醫生
策略發展總監
Dr Lo Su-vui,
Director
(Strategy & Planning)

祝身體健康喜洋洋，心想事成樂盈盈！
Wish everyone good health and a happy, prosperous New Year!

謝秀玲
財務總監
Nancy Tse,
Director (Finance)

祝龍年員工開心 病人安全
In the Year of the Dragon, I wish all staff happiness and all patient uneventful recovery.

馮康醫生
新界東醫院聯網總監
Dr Fung Hong,
Cluster Chief Executive,
NTEC

龍年祝各位龍馬精神，萬事龍鳳呈祥，財氣車水馬龍，新年龍氣冲天！
May the New Year bring you good health, prosperity, and the power of dragon!

陸志聰
港島西醫院聯網總監
Dr C C Luk,
Cluster Chief Executive, HKWC

祝願所有人龍年隨所住處安樂。
May peace be with you, as-salamu alaykum.

廖慶榮醫生
質素及安全總監
Dr Liu Hing-wing,
Director (Quality & Safety)

恭祝各位同事龍馬精神，身體健康，工作順利，萬事如意，並祝願醫管局人才濟濟，一團和氣！
Wish you all a healthy and prosperous Year of the Dragon! Let harmony and wisdom be with us.

熊志添醫生
九龍中醫院聯網總監
Dr C T Hung,
Cluster Chief Executive,
KCC

同事關心市民的健康之餘，別忘了自己和家人。敬祝身體健康，家庭幸福！
Wish you all good health and happiness. Don't forget to take care of your family and yourself while taking care of patients.

盧志遠醫生
新界西醫院聯網總監
Dr Albert Lo,
Cluster Chief Executive,
NTWC